31987L0491

1987.10.2. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 279/27

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1987. szeptember 22.)

a húsipari termékek Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló 80/215/EGK irányelv módosításáról

(87/491 EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Bizottság javaslatára ([1]),

tekintettel az Európai Parlament véleményére ([2]),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([3]),

mivel a legutóbb a 3768/85/EGK rendelettel ([4]) módosított 80/215/EGK irányelv ([5]) 4. cikkének (1) bekezdése meghatározza a húsipari termékekben található, az állatállomány betegségeit előidéző kórokozókat feltehetően elpusztító kezelésfajtákat, az ilyen termékek Közösségen belüli kereskedelme bizonyos feltételek mellett történő engedélyezésének céljából;

mivel a megszerzett tapasztalatok, valamint a tudományos ismeretek bővülése és a húsfeldolgozási technológia fejlődése a szükséges garanciák biztosításával új kezelés használatát teszi lehetővé;

mivel az Állat-egészségügyi Tudományos Bizottság kedvező véleményt adott a sertéshús-készítmények előállítása során alkalmazott új kezelés azon tagállamokban való használatáról, amelyekben az afrikai sertéspestis elterjedt;

mivel e kezelés felvétele a már előírt többi kezelés közé segíti a Közösségen belüli szabad mozgást, amely növeli a termelési értéket a betegségek terjesztési veszélyének elkerülésével;

mivel jelenleg némi bizonytalanság áll fenn azzal kapcsolatban, hogy a Szerződés mely rendelkezéseinek alapján lehet a kérdéses intézkedéseket elfogadni, különösen a 68/86 ügyiratszámú ügyben az Európai Bíróság ítéletének meghozataláig; mivel kivételesen az egyetlen jogi alapnak jelenleg magát a Szerződést kell tekinteni,

([1]) HL C 55., 1987.3.3., 10. o.
([2]) HL C 156., 1987.6.15., 183. o.
([3]) HL C 68., 1987.3.16., 2. o.
([4]) HL L 47., 1980.2.21., 4. o.
([5]) HL L 362., 1985.12.31., 8. o.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 80/215/EGK irányelv 3. cikke a következő módon olvasandó:

a) Az első francia bekezdésben a „64/433/EGK tanácsi irányelv 1. cikke” szöveg helyébe a „64/433/EGK tanácsi irányelv 2. cikke” szöveg lép.

b) a második francia bekezdésben az „a)” szöveget el kell hagyni.

2. cikk

A 80/215/EGK irányelv 4. cikke a következő módon olvasandó:

1. Az (1) bekezdés a következő módon olvasandó:

   a) A bevezetőben a „64/433/EGK tanácsi irányelv 1. cikke” szöveg helyébe a „64/433/EGK tanácsi irányelv 2. cikke” szöveg lép.

   b) Az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

   „ a) az elvégzett hőkezelés:

   i. vagy szivárgásmentesen lezárt tartályban, legalább 3,00 Fc értékre;

   ii. vagy az alábbi feltételek mellett – amennyiben a szóban forgó termékek kizárólag olyan gazdaságokból, illetve a 7a. cikk (1) bekezdésében említett tagállamok esetében olyan területekről származó sertéshúsból készülnek, amelyek nem állnak az afrikai sertéspestis megállapítását követően egészségpolitikai alapon hozott tiltó rendelkezések hatálya alatt:

   – a húst teljesen ki kell csontozni és a fő nyirokmirigyeket el kell távolítani,

   – a kezelendő húsdarabok súlya nem haladhatja meg az öt kilogrammot,

– a hőkezelés előtt minden húsdarabot a fent leírtak szerinti szivárgásmentesen lezárt tartályba kell helyezni, amelyben majd kereskedelemi forgalomba kell hozni,

– a tartályban lévő húson hőkezelésnek kell alávetni, az alábbi feltételek szigorú betartásával:

– a terméket legalább 60 °C hőmérsékleten kell tartani legalább négy órán át, amelynek során a hőmérsékletnek legalább harminc percen át el kell érnie a 70 °C-ot,

– reprezentatív számú minta hőmérsékletét a termékek minden egyes tételéből folyamatosan figyelemmel kell kísérni. A megfigyelést olyan automatikus berendezés segítségével kell végezni, amely lehetővé teszi a hőmérséklet rögzítését mind a nagyobb súlyú darabok középső részén, mind pedig a hőkezelő berendezés belsejében,

– e műveletek során be kell tartani a 80/213/EGK irányelvvel ([7]) módosított 72/461/EGK irányelv 5a. cikkének harmadik albekezdésében meghatározott feltételeket,

– a kezelést követően a 77/99/EGK irányelv A. melléklete VII. fejezetének 31., 32. és 33. pontja szerinti közegészségügyi jelzést kell tenni a harmadik és a negyedik francia bekezdésben említett tartályokra,

– az e pontban leírt hőkezelést alkalmazó tagállamok megküldik a Bizottságnak és a többi tagállamnak azon létesítményeik jegyzékét, amelyek rendelkeznek a fent megkövetelt hőmérsékletek betartását biztosító berendezéssel.

A 7a. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok esetében a kezelés az afrikai sertéspestis felfedezését követően tiltó rendelkezés alatt álló területekről származó húsra kizárólag a 7b. cikk (2) bekezdésével összhangban történő határozathozatalt követően használható.

([7]) HL L 47., 1980.2.21., 1. o.”

c) A b) pontban,

– az i. pont helyébe a következő szöveg lép:

„i. az a) pontban említettektől eltérő típusú hőkezelés, amelynek során a maghőmérsékletet legalább 70 °C-ra emelték.”,

– a ii. pont az alábbi alponttal egészül ki:

„Ha azonban a kérdéses betegség a ragadós száj- és körömfájás, e kezelés alkalmazható az olyan csontos sonkára, amely megfelel az első alpontban előírt egyéb feltételeknek.”

d) A szöveg a következő ponttal egészül ki:

„Az e cikkben említett termékek kizárólag hatósági állatorvosi felügyelet mellett készíthetők, és védeni kell azokat bármely fertőződéstől, illetve újrafertőződéstől.”

2. A (2) bekezdésben:

– Az a) pont a következő alponttal egészül ki:

„iii. amennyiben az afrikai sertéspestis felfedezésének vagy folyamatos jelenlétének eredményeképpen valamely tagállam úgy határoz, hogy az (1) bekezdés a) pontjának ii. pontja szerinti hőkezelést alkalmazza, akkor biztosítania kell a friss sertéshús megjelölését a 72/461/EGK irányelv 5a. cikkében előírt bélyegzővel.”

– A b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) a 77/99/EGK irányelv A. mellékletének VIII. fejezetében meghatározott egészségügyi bizonyítvány a bizonyítvány 3. lábjegyzetének sérelme nélkül a »Termékek jellege« címszó alatt az alábbi szöveget tartalmazza: »A 80/215/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban kezelt« vagy »A 80/215/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban kezelt«”.

3. cikk

A tagállamok legkésőbb 1988. január 1. előtt hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1987. szeptember 22-én.

a Tanács részéről

az elnök

L. TØERNÆS